

VEGA

Scalatore posteriore
singolo indipendente

Single rear inter row
with independent oil tank



Caratteristiche di serie - Standard features

VEGA

Scalzatore interfilare posteriore, necessita di albero cardano per il funzionamento. Predisposto di un serbatoio idraulico completo di: olio (60 lt), indicatore di livello, filtro, 2 pompe gr.3 32 cc + gr.2 17cc; e scambiatore di calore. Regolazione idraulica altezza di lavoro tramite ruote posteriori. Dispone di serie di un distributore elettro idraulico con joystick a 5 funzioni (4+on/off motori) spostamento laterale; inclinazione e richiamo di emergenza testata di lavoro; ruote posteriori. Grazie alla slitta di appoggio sotto la testata di lavoro completa di parallelogrammo flottante, garantisce una profondità di lavoro costante anche in presenza di avvallamenti del terreno. Cavalletti di stazionamento.

mentamento laterale; inclinazione e richiamo di emergenza testata di lavoro; ruote posteriori. Grazie alla slitta di appoggio sotto la testata di lavoro completa di parallelogrammo flottante, garantisce una profondità di lavoro costante anche in presenza di avvallamenti del terreno. Cavalletti di stazionamento.

Rear inter row machine, requires a PTO shaft for operation. Prepared a complete hydraulic reservoir: oil (60 liters), level meter, filter, 2 pumps gr.3 32 cc + gr.2 17cc; and heat exchanger. Hydraulic working height adjustment via the rear wheels. It has a series with an electro-hydraulic distributor with 5 functions joystick (4+on/off engines) lateral displacement; tilt and emergency recall of working head; rear wheels. Thanks to the support slide under the working head having floating parallelogram, ensures a constant working depth even in the presence of holes in the ground. Parking stands.

cod. 1035550J - VEGA elettroidraulico con joystick 4 funzioni + on/off motori.

VEGA electro hydraulic with Joystick 4 functions + on/off motors

cod. 1035551J - VEGA elettroidraulico con joystick 4 funzioni + on/off motori (larghezza di lavoro 150÷200 cm)

VEGA electro hydraulic with Joystick 4 functions + on/off motors (working width 150 - 200 cm from the center of the tractor)

Distributore per regolazione velocità attrezzi motorizzati

Distributor to adjust the motorized tools speed



Filtro
Filter

indicatore di livello e temperatura olio
Oil and temperature indicator



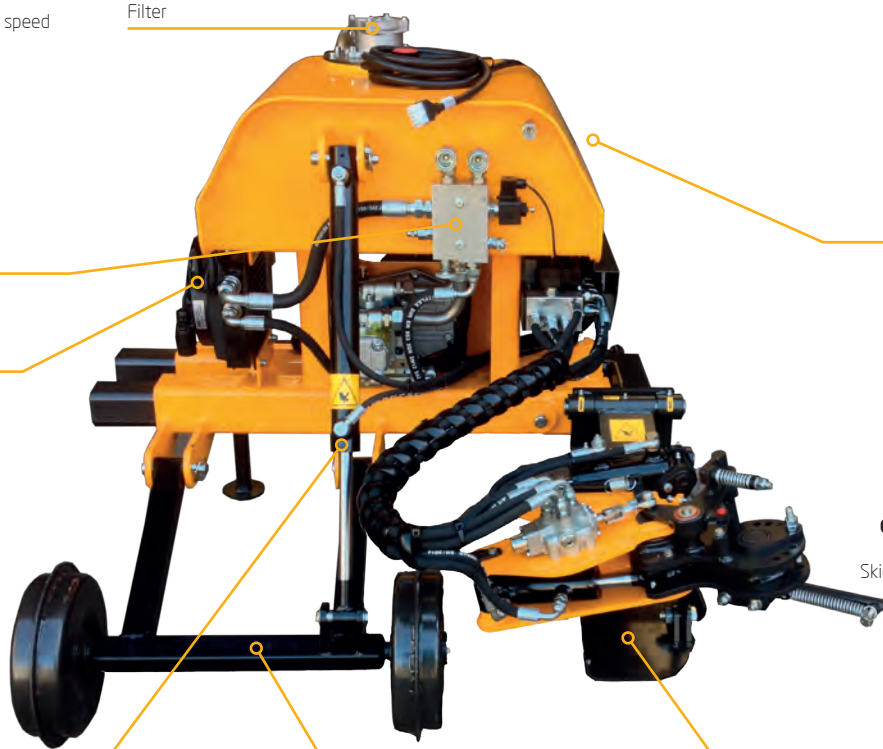
Scambiatore di calore
Oil Cooler



Martinetto idraulico su carrello ruote
Rear wheels with Hydraulic Jack to adjust the depth of work

Carrello ruote telescopico
Telescopic Wheels-frame

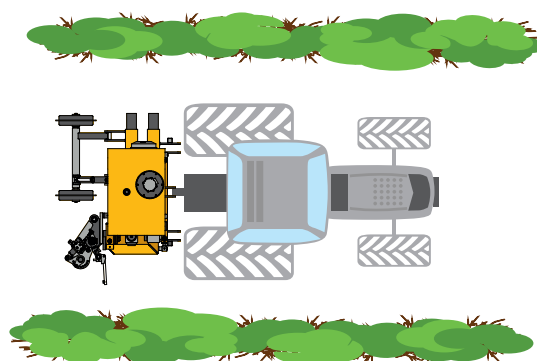
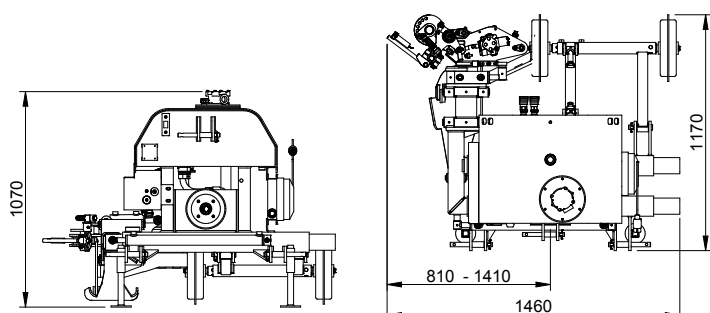
Gruppo slitta di appoggio con parallelogramma flottante
Skids with floating parallelogramme



DATI TECNICI
SPECIFICATIONS

POSIZIONE DI LAVORO
WORKING POSITION

PESO
WEIGHT



425 Kg

Optional

VEGA

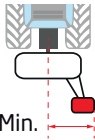
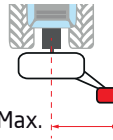
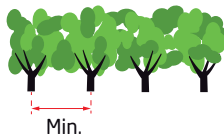
	COD.	Descrizione - Description
	1A0090002	Albero cardano categoria 5 L = 90 cm. <i>P.T.O. drive shaft category 5 L = 90cm.</i>
	1U350007	Kit prolunga tastatore <i>Extra sensor</i>



VEGA con rotofresa - VEGA with motor hoer



VEGA con lama estiva - VEGA with summer blade

ATTREZZI TOOLS	INGOMBRO MINIMO MINIMUM DISPLACEMENT	INGOMBRO MASSIMO MAXIMUM DISPLACEMENT	DISTANZA MINIMA PIANTE MIN. DISTANCE BETWEEN ROWS
Elenco attrezzi da pag. 77 <i>Tools pag. 77</i>			
Lama estiva 30 cm; Aratrino corto/lungo <i>Summer blade 30 cm; Plough short/big</i>	80 cm	140 cm	60 ÷ 90 cm
Lama estiva 50 cm; Rotofresa 30/40 cm; Ecology 30 cm; Dischiera scolmatrice 2/3 el. <i>Summer blade 50 cm; Motor hoes 30/40 cm; Ecology 30 cm; Motorized disc plough 2/3 el.</i>	90 cm	150 cm	60 ÷ 90 cm
Lama estiva 70 cm; Rotofresa 50 Cm; Ecology 60 cm <i>Summer blade 70 cm; Motor hoes 50 cm; Ecology 60 cm</i>	110 cm	170 cm	80 ÷ 100 cm
Dischiera colmatrice 2 el.; Speed Green** <i>Disc group filler in neutral 2 el.; Speed Green**</i>	120 cm	180 cm	-
Dischiera colmatrice 3 el. <i>Disc group filler in neutral 3 el.</i>	130 cm	190 cm	-

** Distanza di lavoro variabile a seconda della distanza delle ruote del trattore - Variable working width depending on the distance between the wheel of tractor.

ATTREZZI

PER LA LAVORAZIONE INTERFILARE

TOOLS

FOR VINEYARD GROUND PROCESSING



DISCHIERA SCOLMATRICE 2 ELEMENTI

MOTORIZED DISCS 2 ELEMENTS

Diametri di lavoro - *Working diameter*
Ø 31 cm, Ø 36 cm, Ø 41 cm

Larghezza di lavoro - *Working width*
L = 35 cm

Profondità di lavoro - *Working Depth*
Ø 31 cm = 3÷5 cm | Ø 36 cm = 5÷10 cm | Ø 41 cm = 10÷15 cm

Olio richiesto e pressione - *Oil and pressure required*
30 lt/min e 180 bar/max.

Peso - *Weight*
Ø 31 cm = 25 kg | Ø 36 cm = 33 kg | Ø 41 cm = 45 kg

Ø 31 cm DESTRO - *Right* **cod. 1U35000**

Ø 31 cm SINISTRO - *Left* **cod. 1U35005**

Ø 36 cm DESTRO - *Right* **cod. 1U35100**

Ø 36 cm SINISTRO - *Left* **cod. 1U35105**

Ø 41 cm DESTRO - *Right* **cod. 1U35110**

Ø 41 cm SINISTRO - *Left* **cod. 1U35115**



DISCHIERA SCOLMATRICE 3 ELEMENTI

MOTORIZED DISCS 3 ELEMENTS

Diametri di lavoro - *Working diameter*
Ø 31 cm, Ø 36 cm, Ø 41 cm

Larghezza di lavoro - *Working width*
L = 55 cm

Profondità di lavoro - *Working Depth*
Ø 31 cm = 3÷5 cm | Ø 36 cm = 5÷10 cm | Ø 41 cm = 10÷15 cm

Olio richiesto e pressione - *Oil and pressure required*
30 lt/min e 180 bar/max.

Peso - *Weight*
Ø 31 cm = 35 kg | Ø 36 cm = 46 kg | Ø 41 cm = 58 kg

Ø 31 cm DESTRO - *Right* **cod. 1U35120**

Ø 31 cm SINISTRO - *Left* **cod. 1U35125**

Ø 36 cm DESTRO - *Right* **cod. 1U35130**

Ø 36 cm SINISTRO - *Left* **cod. 1U35135**

Ø 41 cm DESTRO - *Right* **cod. 1U35140**

Ø 41 cm SINISTRO - *Left* **cod. 1U35145**



DISCHIERA SCOLMATRICE 4 ELEMENTI

MOTORIZED DISCS 4 ELEMENTS

Diametri di lavoro - *Working diameter*
Ø 31 cm

Larghezza di lavoro - *Working width*
L = 75 cm

Profondità di lavoro - *Working Depth*
Ø 31 cm = 3÷5 cm

Olio richiesto e pressione - *Oil and pressure required*
30 lt/min e 180 bar/max.

Peso - *Weight*
Ø 31 cm = 70 kg

Ø 31 cm DESTRO - *Right* **cod. 1U35160**

Ø 31 cm SINISTRO - *Left* **cod. 1U35165**



DISCHIERA COLMATRICE FOLLE Ø 46 cm

DISC FILL IN NEUTRAL Ø 46 cm

Numero dischi - *Number of discs*
1 - 2 - 3

Larghezza di lavoro - *Working width*
1 disco - *disc* = 20 cm | 2 dischi - *discs* = 40 cm | 3 dischi - *discs* = 60 cm

Olio richiesto e pressione: rotazione folle senza motore
Oil and pressure required: without any hydraulic rotation

Peso - *Weight*
1 disco - *discs* = 25 kg | 2 dischi - *discs* = 35 kg | 3 dischi - *discs* = 47 kg

1 d. DESTRO - *Right* **cod. 1U35180**

1 d. SINISTRO - *Left* **cod. 1U35185**

2 d. DESTRO - *Right* **cod. 1U35190**

2 d. SINISTRO - *Left* **cod. 1U35195**

3 d. DESTRO - *Right* **cod. 1U35200**

3 d. SINISTRO - *Left* **cod. 1U35205**



DISCHIERA COLMATRICE MOTORIZZATA Ø 46 cm

MOTORIZED DISC FILL Ø 46 cm

Numero dischi - Number of discs
1 - 2 - 3

Larghezza di lavoro - Working width
1 disco - disc = 20 cm | 2 dischi - discs = 40 cm | 3 dischi - discs = 60 cm

Olio richiesto e pressione - Oil and pressure required
30 lt/min e 180 bar/max.

Peso - Weight
1 disco - discs = 30 kg | 2 dischi - discs = 46 kg | 3 dischi - discs = 54 kg

1 d. DESTRO - Right **cod. 1U35210**

1 d. SINISTRO - Left **cod. 1U35215**

2 d. DESTRO - Right **cod. 1U35220**

2 d. SINISTRO - Left **cod. 1U35225**

3 d. DESTRO - Right **cod. 1U35230**

3 d. SINISTRO - Left **cod. 1U35235**



ROTOFRESA - MOTORHOES

Diametri di lavoro - Working diameter
Ø 30 cm, Ø 40 cm, Ø 50 cm

Numero di zappe - Number of knives
Ø 30 cm = 3 | Ø 40 cm = 4 | Ø 50 cm = 4

Profondità di lavoro - Working Depth
Ø 30 cm = 4÷5 cm | Ø 40 cm = 4÷5 cm | Ø 50 cm = 4÷5 cm

Olio richiesto e pressione - Oil and pressure required
30 lt/min e 180 bar/max.

Peso - Weight
Ø 30 cm = 40 kg | Ø 40 cm = 45 kg | Ø 50 cm = 50 kg

Ø 30 cm DESTRO - Right **cod. 1U35240**

Ø 30 cm SINISTRO - Left **cod. 1U35245**

Ø 40 cm DESTRO - Right **cod. 1U35250**

Ø 40 cm SINISTRO - Left **cod. 1U35255**

Ø 50 cm DESTRO - Right **cod. 1U35260**

Ø 50 cm SINISTRO - Left **cod. 1U35265**



SUPPORTO PER COLTELLI FLOTTANTI

Consigliato in abbinamento alla rotofresa per lavorazioni su terreni ardui e con presenza di sassi al fine di mantenere la lavorazione dell'interceppo il più omogenea possibile.

Recommended to be used in addition of the motor hoes when the soil its too hard with stone, to make a correct intercept working.

Ø 30 cm **cod. 1U35270**

Ø 40 cm **cod. 1U35280**

Ø 50 cm **cod. 1U35280**



PROTEZIONE PARATERRA PER ROTOFRESA

Consigliato in abbinamento alla rotofresa per mantenere il terreno lavorato vicino al ceppo della pianta evitando che si porti lungo il filare di vigneti e frutteti.

Recommended to be used in addition of the motor hoes to maintain the working soil near the trunk of the plants to avoid to go in the center of the vineyards and orchards row.

cod. 1U35300



SPAZZOLA METALLICA IN ACCIAIO - IRON BRUSH

Diametri di lavoro - Working diameter
Ø 45 cm, Ø 70 cm

Profondità di lavoro - Working Depth
Ø 45 cm = 2÷3 cm | Ø 70 cm = 2÷3 cm

Olio richiesto e pressione - Oil and pressure required
30 lt/min e 180 bar/max.

Peso - Weight
Ø 45 cm = 65 kg | Ø 70 cm = 70 kg

Ø 45 cm DESTRO - Right **cod. 1U35580**

Ø 45 cm SINISTRO - Left **cod. 1U35585**

Ø 70 cm DESTRO - Right **cod. 1U35590**

Ø 70 cm SINISTRO - Left **cod. 1U35595**

	ARATRINO CALANDRATO - PLOUGH Lavorazione consigliata: vomere corto su vigneto; vomere lungo su frutteto <i>Working suggestion: small plough for vineyards; big plough for orchard</i> Profondità di lavoro - <i>Working Depth</i> Vomere corto - <i>small plough</i> = 5÷10 cm Vomere lungo - <i>big plough</i> = 10÷15 cm Olio richiesto e pressione - <i>Oil and pressure required</i> 30 lt/min e 180 bar/max. Peso - <i>Weight</i> Vomere corto - <i>small plough</i> = 21 kg Vomere lungo - <i>big plough</i> = 25 kg	Piccolo - <i>Small</i> DESTRO - <i>Right</i> Piccolo - <i>Small</i> SINISTRO - <i>Left</i> Grande - <i>Big</i> DESTRO - <i>Right</i> Grande - <i>Big</i> SINISTRO - <i>Left</i>	cod. 1U35400 cod. 1U35405 cod. 1U35410 cod. 1U35415
	LAMA ESTIVA - SUMMER BLADE Lunghezze di lavoro - <i>Length of work</i> L = 30 cm, L = 50 cm, L = 70 cm Larghezza di lavoro dalla pianta - <i>Width of work from the trunk of the plant</i> L = 30 cm = 25 cm L = 50 cm = 45 cm L = 70 cm = 65 cm Olio richiesto e pressione - <i>Oil and pressure required</i> 30 lt/min e 180 bar/max. Peso - <i>Weight</i> L = 30 cm = 10 kg L = 50 cm = 11 kg L = 70 cm = 13 kg	L 30 cm DESTRO - <i>Right</i> L 30 cm SINISTRO - <i>Left</i> L 50 cm DESTRO - <i>Right</i> L 50 cm SINISTRO - <i>Left</i> L 70 cm DESTRO - <i>Right</i> L 70 cm SINISTRO - <i>Left</i>	cod. 1U35420 cod. 1U35425 cod. 1U35430 cod. 1U35435 cod. 1U35440 cod. 1U35445
	DEFLETTORE PER LAMA ESTIVA - SUMMER BLADE Numero di elementi per lama - <i>Number of deflector for summer blade</i> L = 30 cm = 1 L = 50 cm = 2 L = 70 cm = 3 Consigliato in presenza di terreno non eccessivamente duro affinché si possa ulteriormente smuoverlo durante il passaggio della lama. <i>Recommended on the no heavy and strong fields, can be useful to move the soil once again during the work of the blade.</i>		cod. 1U35305
	PALETTA PULISCI CEPPPO PER LAMA ESTIVA TREE TRUNK CLEANER FOR SUMMER BLADE  Fissato nella parte terminale della lama estiva, viene consigliato per migliorare la pulizia sul ceppo della pianta. Da non utilizzare in presenza di erbe infestanti eccessivamente alte. <i>It's fix on the top of the blade, recommended to increase the quality of the work near the trunk of the plant. Don't use when there are too high weeds.</i>	DESTRO - <i>Right</i> SINISTRO - <i>Left</i>	cod. 1U35310 cod. 1U35315
	SPONDA LATERALE PER LAMA ESTIVA LATERAL SIDE FOR SUMMER BLADE Fissato nella parte terminale della lama estiva (a sostituzione della paletta pulisci ceppo), viene consigliato per aumentare l'asportazione di terra vicino al ceppo della pianta durante il passaggio della lama stessa. <i>It's fix on the top of the blade (to substitute the tree trunk cleaner), recommended to remove more soil near the trunk of the plant during the working of the blade.</i>	DESTRO - <i>Right</i> SINISTRO - <i>Left</i>	cod. 1U35320 cod. 1U35325
	LAMA PARATERRA DI CONTENIMENTO - BLADE RESTRAINT  Consigliato in abbinamento con un attrezzo di lavoro per l'asportazione del terreno (ad es. dischiere/aratrini/rotofrese/lame estive) permette di mantenere il terreno lavorato vicino al ceppo della pianta evitando che si porti lungo il filare di vigneti e frutteti. <i>Recommended to be used in addition of one of the tools to remove the soil (example: motorized discs/plough/motor hoes/summer blade) to maintain the working soil near the trunk of the plants to avoid to go in the center of the vineyards and orchards row.</i>	MIRA - ORION - JOLLY ENERGY/T - ENERGY/S VEGA MITO - POLARE VEGA MAXI FAST DUAL/P - DUAL/T DUAL/S	cod. 1U35330 cod. 1U35335 cod. 1U35340 cod. 1U35345 cod. 1U35350 cod. 1U35355

SPEED GREEN 800

Lunghezza di lavoro - *Width of work*: L = 80 cm;

Diametro filo - *diameter of the plastic cord*: Ø = 4 mm

Lunghezza filo - *length of the plastic cord*: 90 mt
9 bobine/rolls x 10 mt. cad./each

Lunghezza filo di lavoro: 70 cm su ambo i lati - *of each part*

Altezza di lavoro - *high of work*: 10-15 cm da terra - *from the soil*

Velocità di rotazione - *Speed of rotation*: 1800 - 2000 giri/min - *rpm*

Olio richiesto e pressione - *Oil and pressure required*
30 lt/min e 180 bar/max.

Necessita 1 presa di scarico libero dal trattore
Required 1 free discharge pipes from the tractors

Peso - *Weight*: 70 kg

DESTRO - *Right*

cod. 1U35360

SINISTRO - *Left*

cod. 1U35365



MINITRINCIA BABY GREEN - MINI CUTTER BABY GREEN

Lunghezza di lavoro - *Width of work*: L = 60 cm | L = 80 cm

Elemento di taglio: mazze - *Cutting tools: hammers*

Numero di mazze - *Number of hammers*: L 60 cm = 10 | L 80 cm = 14

Velocità di rotazione - *Speed of rotation*: 1500 - 1800 giri/min - *rpm*

Olio richiesto e pressione - *Oil and pressure required*
30 lt/min e 180 bar/max.

Necessita 1 presa di scarico libero dal trattore
Required 1 free discharge pipes from the tractors

Peso - *Weight*: L = 60 cm = 60 kg | L = 80 cm = 75 kg

60 cm DESTRO - *Right*

cod. 1U35370

60 cm SINISTRO - *Left*

cod. 1U35375

80 cm DESTRO - *Right*

cod. 1U35380

80 cm SINISTRO - *Left*

cod. 1U35385



KIT ECOLOGY

Lunghezza di lavoro - *Width of work*: L = 30 cm | L = 60 cm

Diametro filo - *diameter of the plastic cord*: Ø = 3,5 mm

Lunghezza filo di lavoro - *length of the plastic cord*: 40 cm

Altezza di lavoro - *high of work*: 10-15 cm da terra - *from the soil*

Velocità di rotazione - *Speed of rotation*: 1800 - 2000 giri/min - *rpm*

Olio richiesto e pressione - *Oil and pressure required*
30 lt/min e 180 bar/max.

Necessita 1 presa di scarico libero dal trattore
Required 1 free discharge pipes from the tractors

Peso - *Weight*: L = 30 cm = 30 kg | L = 60 cm = 38 kg

30 cm DESTRO - *Right*

cod. 1U35390

30 cm SINISTRO - *Left*

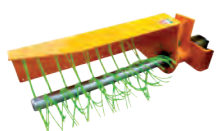
cod. 1U35395

60 cm DESTRO - *Right*

cod. 1U35500

60 cm SINISTRO - *Left*

cod. 1U35505



RUOTA INTERFILARE MODELLO DT - DISC MOWER MODEL DT

Diametri di lavoro - *Working diameter*
Ø 45 cm, Ø 60 cm, Ø 80 cm

Elementi falcianti dotati di 2 coltelli - *Cutting tool with 2 knives*

Altezza di taglio - *High of cutting*: 2 cm

Velocità di rotazione - *Speed of rotation*: 1800 - 2000 giri/min - *rpm*

Olio richiesto e pressione - *Oil and pressure required*
30 lt/min e 180 bar/max.

Necessita 1 presa di scarico libero dal trattore
Required 1 free discharge pipes from the tractors

Peso - *Weight*
Ø 45 cm = 55 kg | Ø 60 cm = 70 kg | Ø 80 cm = 85 kg

Ø 45 cm DESTRO - *Right*

cod. 1U35510

Ø 45 cm SINISTRO - *Left*

cod. 1U35515

Ø 60 cm DESTRO - *Right*

cod. 1U35520

Ø 60 cm SINISTRO - *Left*

cod. 1U35525

Ø 80 cm DESTRO - *Right*

cod. 1U35530

Ø 80 cm SINISTRO - *Left*

cod. 1U35535



ROTOTERRA MECCANICO - MECHANICAL ROTOR

Diametro del rotore - Diameter of the rotor: Ø 54 cm

Lavorazione meccanica priva di motore con cuscinetti
Mechanical work with bearings

Velocità di lavoro - Speed of work: 6-7 Km/h

Peso / Weight: 35 kg

Consigliato per movimentare il terreno e ridurre le infestanti su piantagioni giovani o su terreni precedentemente lavorati. La lavorazione del rotore è garantito dalla trazione degli elementi in ferro posti sotto agli inserti in gomma rossi durante l'avanzamento della trattrice. Velocità di lavoro elevate.

Recommended to work the ground and to reduce the weeds of young plants or where the ground has been worked. The work of the rotor is ensured by the iron elements placed under the red rubber inserts during the movements of the tractor. High speed of work.

DESTRO - Right

cod. 1U35540

SINISTRO - Left

cod. 1U35545



SPOLLONATORE - SHOOT REMOVING HEAD

Lunghezza testata - Length of structure: L = 60 cm;

13 cinghie di 70 cm - 13 cords with length 70 cm

Velocità di rotazione - Speed of rotation: 250 - 500 giri/min - rpm

Olio e pressione richiesta - Oil and pressure required: 20 lt/min e 180 bar max.

Peso - Weight: 38 kg

DESTRO - Right

cod. 1U35550

SINISTRO - Left

cod. 1U35555



GIRORAMI PER VIGNETO - PRUNING RAKE

Altezza di lavoro - High of work: 50 cm

Elementi di lavoro: filo in pvc Ø 8 mm - tools of work: pvc plastic cord Ø 8 mm

28 pz. x 4 gruppi di fili di 50 cm - 28 PVC x 4 groups with length 50 cm

Velocità di rotazione - Speed of rotation: 500 - 800 giri/min - rpm

Olio e pressione richiesta - Oil and pressure required: 20 lt/min e 180 bar max.

Peso - Weight: 42 kg

DESTRO - Right

cod. 1U35560

SINISTRO - Left

cod. 1U35565



GIRORAMI PER FRUTTETO - PRUNING RAKE FOR ORCHARD

Altezza di lavoro contatto diretto al terreno - High of work direct contact to the ground

Elementi di lavoro: filo in pvc Ø 6 mm - tools of work: pvc plastic cord Ø 6 mm

34 pz. x 4 gruppi di fili di 100 cm - 34 PVC x 4 groups with length 100 cm

Velocità di rotazione - Speed of rotation: 500 - 800 giri/min - rpm

Olio e pressione richiesta - Oil and pressure required: 20 lt/min e 180 bar max.

Peso - Weight: 48 kg

DESTRO - Right

cod. 1U35570

SINISTRO - Left

cod. 1U35575



Ancora apripista per scalzatore

Dozers anchor with inter-row attachment

DESTRO - Right

cod. 1U35600

SINISTRO - Left

cod. 1U35605



Disco apripista liscio per scalzatore Ø = 31 cm

Front smooth disc Ø 31 cm with inter-row attachment

DESTRO - Right

cod. 1U35630

SINISTRO - Left

cod. 1U35635



Disco apripista dentato per scalzatore Ø = 31 cm

Front teeth disc Ø 31 cm with inter-row attachment

DESTRO - Right

cod. 1U35640

SINISTRO - Left

cod. 1U35645

